

prova correcció de textos (N6)

Nom _____

1r cognom _____

2n cognom _____

NIF/NIE _____

Localitat de la prova _____ VALÈNCIA

Nom del corrector
Observacions

**Junta Qualificadora de
Coneixements de València**

ACLARIMENT VÀLID PER A TOT L'EXAMEN

S'entén per «correcció de només el que calga» la correcció indispensable d'una forma lingüística per raó de la seua inadequació a la normativa gramatical. Cal tindre present que es puntuen negativament les correccions innecessàries.

1. **Corregisca només el que calga del text administratiu següent. Cal donar al text la consideració d'un original i, per tant, indicar les correccions ratllant la paraula errònia i escrivint dalt, en l'espai interlineal, les solucions que es consideren oportunes. Pel que fa als signes de puntuació, si s'han d'afegir al text, pose'ls en el lloc on corresponga; en el cas que s'hagen de suprimir, trace una creu en aspa, i si s'han de modificar els que hi ha, ratlle'ls i pose al costat el signe que pertoque.**

ATENCIÓ!

No tinga en compte les paraules subratllades, ja que les haurà de comentar en la pregunta 3.

Conselleria de Governació

ORDRE 11/2010, de 18 d'Octubre, de la Conselleria de governació, per la qual es creen i modifiquen determinats fitxers de dades de caràcter personal gestionats per la Conselleria de governació. [2010/11323]

Preàmbul

La llei Orgànica 15/1999, de 13 de Desembre, de protecció de dades de caràcter personal (B.O.E. nº 298, de 14 de desembre), estableix en l'article 2 que l'àmbit d'aplicació de la mateixa comprén les dades de caràcter personal registrats en suport físic que les faça susceptibles de tractament, i a tota classe d'ús posterior d'aquestes dades pels sectors públics i privats. Entenent per tractament de dades, en l'article 3, el conjunt de les operacions i procediments tècnics de caràcter automatitzat o no, que permetisquen la recollida, la grabació, la conservació, l'elaboració, la modificació, el bloqueig i la cancelació, així com les cessions de dades de comunicacions, consultes i interconnexions i transferències.

L'article 20 de la llei orgànica 15/1999 de 13 de desembre, i l'article 52.1 del Real Decret 1720/2007, de 21 de desembre, estableix que la creació, modificació o supressió dels fitxers de les Administracions Públiques només podrà fer-se per mitjà de disposició general publicada en el Butlletí Oficial de l'Estat o en el diari oficial corresponent.

Per tot quant antecedeix, a tenor de l'establert en l'article 28 apartat e) de la Llei 5/1983, de 30 de desembre, del consell, una vegada complerts els tràmits establerts en

l'article 12 del decret 96/1998, de 6 de Juliol, del Govern valencià, i conforme al Consell Jurídic Consultiu de la Comunitat Valenciana.

ORDENE

Article 1. Creació de fitxers

Es crea el fitxer amb dades de caràcter personal, Vot accessible, que es descriu en l'annex I, d'acord amb el que s'estableix en l'article 20 de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de dades de caràcter personal.

Article 2. Modificació de fitxers

Es modifica el fitxer amb dades de caràcter personal, Gestió de processos electorals i consultes populars, que es descriu en l'annex II, conforme al que estableix l'article 20 de la Llei Orgànica 15/1.999 de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal.

Article 3. Mesures de seguretat

El responsable dels esmentats fitxers adoptarà les mesures que siguin precisas per a assegurar que les dades de caràcter personal existents s'utilitzen per a les finalitats per a les que van ser recollits, que són les que es concreten en aquesta ordre.

Article 4. Dret d'oposició, accés, rectificació i cancel·lació de dades

Les persones afectades pels fitxers que es creen per la present Ordre poden exercir el seu dret d'accés, rectificació i cancel·lació de dades, quan procedisca, davant de l'òrgan senyalat en la descripció dels fitxers.

Les persones afectades pels fitxers modificats per esta orde poden exercir el seu dret d'oposició, accés, rectificació i cancel·lació de dades, quan convinga, davant de l'òrgan senyalat en la descripció dels fitxers.

Article 5. Tractament i conservació de dades

En el tractament i la conservació de les dades de caràcter personal contingudes en els fitxers s'actuarà segons el que estableix en la Llei 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal i en el reglament de Desplegament de la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, aprovat per Reial Decret 1720/2007, de 21 de desembre.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA ÚNICA

Queden derogades quantes disposicions d'igual o inferior rang que s'oposen al que disposa la present Ordre.

Disposició final

Única. Entrada en vigor

Aquesta ordre entrarà en vigor el dia següent de la seua publicació en el *Diari oficial de la Comunitat Valenciana*.

A València, a 18 d'octubre ~~de~~ 2010.

El Conseller de Governació

ANNEX I

Fitxer que es crea

1. Vot accessible

a) Nom del fitxer: Vot accessible.

Finalitat del fitxer i usos previstos per al mateix: gestió del vot accessible regulat en el Reial Decret 1612/2.007, de 7 de desembre, pel que es regula un procediment de vot accessible que facilita a les persones amb discapacitat visual l'exercici del dret de sufragi.

b) Origen de les dades: a petició dels interessats mitjançant comunicació a un telèfon gratuït habilitat per l'administració a aquest efecte.

Col·lectiu

—Persones amb discapacitat visual que coneixen el sistema lecto-escriptura *Braille* i tinguen reconeguda una discapacitat igual o superior al 33% o estiguen afiliades a la O.N.C.E. i sol·liciten exercir el dret de sufragi mitjançant el procediment de vot accessible.

c) Estructura del fitxer: dades identificatives.

d) Comunicacions previstes: a l'Institut Nacional d'Estadística (Oficina de Cens Electoral) i a l'Administració electoral.

e) Responsable del fitxer: Conselleria de Governació. Secretaria autonòmica.

Annex II

Fitxer que es modifica

1. Gestió de processos electorals i consultes populars

a) Nom del fitxer: Gestió de processos electorals i consultes populars.

Finalitat: Organització i coordinació dels processos electorals i consultes populars competència de la Generalitat Valenciana, de conformitat amb la normativa aplicable.

b) Origen de les dades: l'administració electoral, les administracions públiques, els partits polítics, federacions, coalicions i agrupacions d'electors, i els propis interessats.

c) Estructura del fitxer: Dades identificatives.

d) Comunicacions previstes: administració electoral, Policia de la Generalitat, empreses col·laboradores de la gestió electoral.

e) Responsable del fitxer: Conselleria de Governació. Secretaria autonòmica.

2. **Corregisca només el que calga del text periodístic següent. Cal donar al text la consideració d'un original i, per tant, indicar les correccions ratllant la paraula errònia i escrivint dalt, en l'espai interlineal, les solucions que es consideren oportunes. Pel que fa als signes de puntuació, si s'han d'afegir al text, pose'ls en el lloc on corresponga; en el cas que s'hagen de suprimir, trace una creu en aspa, i si s'han de modificar els que hi ha, ratlle'ls i pose al costat el signe que pertoque.**

ATENCIÓ!

No tinga en compte les paraules subratllades, ja que les haurà de comentar en la pregunta 3.

El ciberassetjament se ceba amb l'adolescent

La violència contra homosexuals, dones o discapacitats a la Xarxa posa en qüestió si hi han instruments legals per a enfrentar-se al fenomen.

L'assetjament a l'adolescent més dèbil s'ha produït des de sempre a les aules. La violència psicològica i els insults contra els homosexuals, les dones, els discapacitats o, simplement, contra aquells als que es percebeix com "rars", no són novetat als centres educatius. El que sí és nou és internet i la seua recent omnipresència. En una dècada, l'assetjament ha esdevingut ciberassetjament. I ara persegueix a l'adolescent atormentat a tot arreu,

permentent que l'assetjador es refugie, si ho vol així, en un còmode i pèrfit anonim, que, sovint, pot esdevenir mortal.

Mortal ha estat, de fet, per a Tyler Clementi, de 18 anys, sotmés a la ferotge persecució del seu company d'habitació a la Universitat de Rutgers, en Nueva Jersey (EE UU). El suposat acoassador, Dharun Ravi, va dir a la xarxa de Twitter el passat 19 de setembre: "El meu company m'ha demanat l'habitació fins a

mitjanit. Vaig entrar a l'habitació de Molly i vaig encendre la càmera. El vaig veure enrotllant-se en un xic". Ravi va deixar l'ordenador encès a l'habitació, amb la càmera enfocant el llit de Clementi, i va emetre la trobada sexual del seu company en un videoxat, des de l'habitació de la seua amiga Molly Wei.

Ravi va tractar d'emetre les trobades privades i íntimes de Clementi, per segona volta, 72 hores després. En Twitter, va anunciar: «Tots els qui tingueu iChat, contacteu amb mi entre les 9.30 i les 12.00. Sí, tornarà a passar!». Clementi se va assabentar de la burla i, fart de l'assetjament, el dia següent, va penjar un missatge de desesperació a la xarxa social Facebook: «Bote del Pont de George Washington. Em sap greu». El cos no va aparèixer fins cinc dies després, agranat pel riu Hudson.

La policia del Comtat de Middlesex, a Nova Jersey, va arrestar a Ravi i a Wei, i ha presentat càrrecs contra ells per violació de la intimitat a través de l'emissió d'imatges de vídeo. Tots dos poden enfrontar-se a una pena màxima de cinc anys de presó, si la demanda prospera. Els fiscals estan estudiant si afegir un càrrec a Ravi per cometre un crim motivat per l'odi i la discriminació. De moment, a USA no n'hi ha una llei federal que pene el ciberassetjament com a tal.

La burla i l'atracció sexual són llavors

germinals de *Facebook*, la xarxa que connecta ja a més de 500 milions d'usuaris. El seu fundador, Mark Zuckerberg, va crear al 2003, quan era estudiant a la Universitat de Harvard, una pàgina web titulada Facemash, per a comparar persones del mateix sexe en virtut del seu atractiu. L'objectiu era crear una competició en la que quedarien, finalment, sols els més guapos.

Segons diu l'escriptor David Kirkpatrick en la cronologia autoritzada *L'efecte Facebook*: «Les fotos per a Facemash procedien dels *facebook*s (orles en format de llibre) que mantenia cada fraternitat de Harvard on hi vivien els universitari. Es tractava de les fotos que es feia als alumnes el mateix dia que hi arribaven per a l'orientació acadèmica, una classe d'instantànies amb poses patoses i compromeses que a ningú no li agradaria veure circulant».

Zuckerberg va rebre queixes de les agrupacions *Força Llatina* i l'*Associació de Dones Negres de Harvard*. Se li va dir sexista i racista. La junta directiva el va convocar a una audiència i li va acusar de violar la seguretat de la xarxa universitària, d'infringir drets d'autor per l'ús de les fotos i de vulnerar el dret a què es conserve la intimitat de la resta dels alumnes. Es va afegir un avís al seu expedient. Zuckerberg va descobrir, amb aquest experiment, el gran poder de les xarxes socials. En gener, en una

conferència tecnològica organitzada per *TechCrunch*, va dir: “Avui en dia els usuaris se senten més còmodes compartint més informació, de manera més oberta. Les normes socials han evolucionat”.

Aquesta és la filosofia de qui regix la major xarxa social del món, un lloc web que ha revolucionat polítiques i que ha

unit ciutadans en causes nobles com l’oposició al terrorisme, però que a la vegada pot ser usat per a actes tan punyents com crear una pàgina en la que s’insulte a un company de classe. És cert, el que fa mal és el comportament. Però encara queda el dubte de si el mitjà intensifica estes ferides o no.

3. **Escriba arguments a favor o en contra de l'ús de les formes subratllades dels textos anteriors. Propose solucions diferents per a les formes que considere incorrectes.**

ACLARIMENT

En la pregunta es valora especialment el coneixement de les fonts bibliogràfiques a partir de les quals puga ser acceptada o rebutjada una paraula o construcció determinades.

A) TEXT ADMINISTRATIU

- 3. 1.** [...] la conservació de les dades de caràcter personal contingudes en els fitxers [...]

ARGUMENTACIÓ:

SOLUCIÓ:

- 3. 2.** A València, a 18 d'octubre del 2010.

ARGUMENTACIÓ:

SOLUCIÓ:

B) TEXT PERIODÍSTIC

3. 3. [...] va arrestar a Ravi i a Wej.

ARGUMENTACIÓ:

SOLUCIÓ:

3. 4. [...] a través de l'emissió d'imatges de vídeo.

ARGUMENTACIÓ:

SOLUCIÓ:

4. **Corregisca la galerada següent segons les indicacions assenyalades en l'original. Marque les correccions amb els signes adequats per a la correcció de galerades.**

ORIGINAL

Comissió Coordinadora Lexicogràfica de Ciències (1977): Vocabularis bàsics: biologia, geologia, Barcelona, la Comissió.

Comissió de Dinamització Lingüística. Facultat de Geologia. Universitat de Barcelona (2001): Vocabulari de geologia: català-castellà-anglès, Barcelona, Universitat de Barcelona, Servei de Llengua Catalana. Disponible també en línia: <<http://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/10124/1/geologia.pdf>> [Consulta: 30 novembre 2009]

Adaptat com a vocabulari per a processadors de textos [en línia]: <http://www.ub.edu/geologia/geologia_i_llengua/vocabulari.htm> [Consulta: 30 setembre 2009]

Elías, Jacinto (1927): Vocabulari de la nomenclatura geològica dels terrenys, Terrassa, Tallers Gràfics Hostench.

Medenbach, Olaf i Cornelia Sussieck-Fornefeld (1983): Minerals, Barcelona, Blume.

Murgadas, Francesc (2004): Diccionari de geologia [en línia], Vilanova i la Geltrú, IES Manuel de Cabanyes, Seminari de Ciències Naturals. <<http://www.xtec.es/centres/a8031711/depcn/diccgeo1.htm>> [Consulta: 30 setembre 2009]

GALERADA

COMISSIÓ COORDINADORA LEXICOGRÀFICA DE CIÈNCIES (1977): *Vocabularis bàsics: biologia, geologia*, Barcelona: la Comissió.

COMISSIÓ DE DINAMITZACIÓ LINGÜÍSTICA. FACULTAT DE GEOLOGIA. Universitat de Barcelona (2001): *Vocabulari de geologia: català-castellà-anglès*, Barcelona, Universitat de Barcelona/ Servei de Llengua Catalana. Disponible també en línia: <<http://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/10124/1/geologia.pdf>> [Consulta: 30 novembre 2009]

Adaptat com a vocabulari per a processadors de textos [en línia]: <http://www.ub.edu/geologia_i_llengua/vocabulari.htm> [Consulta: 30 setembre 2009]

ELÍAS, Jacinto (1927), *Vocabulari de la nomenclatura geològica dels terrenys*, Terrassa, Tallers Gràfics Hostench.

MEDENBACH, Olaf i Cornelia Sussieck-Fornefeld (1983): *Minerals*, Barcelona: Blume.

MURGADAS, Francesc (2004): *Diccionari de geologia* [en línia], Vilanova i la Geltrú, IES Manuel de Cabanyes, Seminari de Ciències Naturals. <<http://www.xtec.es/centres/a8031711/depcn/diccgeo1.htm>> [Consulta: 30 novembre 2009]

- Porta i Casanellas, Jaume (1989): Lèxic de la ciència del sòl: català, castellà, francès, anglès, Barcelona, Universitat Politècnica de Catalunya, Servei de Llengües i Terminologia, Departament de Meteorologia i Ciència del Sòl.
- Riba i Arderiu, Oriol (dir.) (1997): Diccionari de geologia, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, Enciclopèdia Catalana.
- Riba i Arderiu, Oriol (dir.) (2000): Vocabulari de mineralogia, Barcelona, Universitat de Barcelona, Servei de Llengua Catalana.
- Riba i Arderiu, Oriol (dir.) (2008): Diccionari de geologia [en línia], Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, Fundació puntCAT.
- Riba i Arderiu, Oriol; Reguant, Salvador i Miquel Tarradell (1986): Una taula dels temps geològics, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans.
- Riera Prenafeta, Francesc i Juli Ochoa González (1995): "Glossari de les mines d'aigua", dins Les mines d'aigua de Sant Just Desvern, Sant Just Desvern, Ajuntament de Sant Just Desvern. Grup Espeleològic Rats Penats, Centre d'Estudis Santjustencs, p. 154-171.
- Valverde Ferreiro, María Begoña i Fernando Anguita Bartolomé (1996): Vocabulari d'hidrologia subterrània = Vocabulario de hidrología subterránea = Vocabulary of groundwater hydrology, Barcelona, Fundació Centre Internacional d'Hidrologia Subterrània.

- PORTA I CASANELLAS, Jaume (1989): *Lèxic de la ciència del sòl: català, castellà, francès, anglès*, Barcelona, Universitat Politècnica de Catalunya/ Servei de Llengües i Terminologia/ Departament de Meteorologia i Ciència del sòl.
- RIBA I ARDERIU, Oriol (dir.) (1997): *Diccionari de geologia*, Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, Enciclopèdia Catalana.
- RIBA I ARDERIU, Oriol (dir.) (2000): *Vocabulari de mineralogia*, Barcelona, Universitat de Barcelona/ Servei de Llengua Catalana.
- RIBA I ARDERIU, Oriol (2008): *Diccionari de geologia [en línia]*, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, Fundació PuntCAT.
- RIBA I ARDERIU, Oriol; Reguant, Salvador i Miquel Tarradell (1986): *Una taula dels temps geològics*, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans.
- RIERA PRENAFETA, Francesc i JULI OCHOA GONZÁLEZ (1995): «Glossari de les mines d'aigua», dins *Les mines d'aigua de Sant Just Desvern*, Sant Just Desvern, Ajuntament de Sant Just Desvern. Grup Espeleològic Rats Penats, Centre d'Estudis Santjustencs, pàg. 154-1711.
- VALVERDE FERREIRO, María Begoña i Fernando ANGUITA BARTOLOMÉ (1996), *Vocabulari d'hidrologia subterrània = Vocabulario de hidrología subterránea = Vocabulary of groundwater hydrology*, Barcelona, Fundació Centre internacional d'hidrologia subterrània.

Prova correcció de textos

Convocatòria 2010 / novembre

10:00 h